



La Voile latine

Lettre d'information électronique de l'AVLL

No 8/ Juin 2024

Chers membres et amis de l'AVLL,

Edito



La saison de navigation a débuté pour l'ensemble de nos barques. L'AVLL, pour sa part, prépare sa participation à diverses manifestations où nous aurons l'opportunité de représenter notre patrimoine au grand public. Nous présenterons également tout au long de la saison, les projet de candidature de l'art de la navigation à voile latine au patrimoine de l'humanité de l'UNESCO. Loin de notre Léman, les Jeux Olympiques de Paris 2024 nous tiendront en haleine en juillet-août et c'est le Dimanche 23 juin que la Flamme Olympique sera de passage à Evian en traversant le parc Dollfus. Les barques qui en auraient la possibilité, seraient bien inspirées en croisant près des rives d'Evian-les-Bains ce jour-là qui sera au cœur des médias du monde entier.

Dans l'attente du plaisir de vous rencontrer à une occasion ou à une autre dans le cours de la saison, nous vous souhaitons une bonne lecture et un bel été.

AVLL INFO



La CGN entre en matière pour l'utilisation du dock flottant pour les barques de l'AVLL

L'AVLL avait pris connaissance d'une décision de la CGN prévoyant l'interdiction de l'accessibilité des barques du Léman au dock flottant de la CGN. Suite à cette info, elle a sollicité une entrevue avec la direction afin de clarifier cette décision et d'exprimer les inquiétudes des Associations membres face à une impossibilité d'usage des infrastructures, pour les travaux d'entretien et de carénage. Cette séance a eu lieu à fin février, réunissant des responsables des Barques et la Direction de la CGN. Grâce à la diligence de celle-ci, des solutions peuvent être envisagées, notamment par une planification concertée ainsi qu'un regroupement des travaux, le dock flottant permettant l'accès simultané à deux barques.

D'ores et déjà la Neptune et la Vaudoise se sont entendues et ont pu planifier leur carénage pour juin 2025.

L'Aurore au service de la mobilité douce



Le 2 juin dernier, malgré une météo maussade, la cochère l'Aurore a effectué ses premières croisières publiques dans le cadre de la Fugue Chablaisienne. Cette manifestation a pour but la promotion de la mobilité douce, accessible à tous, en mettant en avant les activités économiques, sportives et culturelles régionales.

Pour cette édition, les organisateurs avaient concocté un parcours de 39 km sur le thème « Entre Lac et Montagnes » avec 8 aires d'animations.

Cette journée a également été l'occasion d'immortaliser la cochère dans sa nouvelle configuration de voiles depuis l'acquisition d'une nouvelle voilière. Désormais, les deux voiles sont de même taille.

La Demoiselle ... quelques informations



Le 4 avril, Karim Jerbia, réussissait son examen théorique de pilote de bateaux à passagers.

Son examen pratique est programmé pour la fin juin. Ainsi, la Demoiselle devrait bientôt bénéficier d'un nouveau patron.

Dès le début mai, les séances d'apprentissage des aspirants de la Demoiselle ont pu être menées à bien sous la direction du nouveau responsable de la formation Oliver Pyroth. C'est lui également, qui, durant tout l'hiver, a dirigé l'énorme travail de refonte du « Manuel du batelier » afin de le réactualiser.

C'était l'occasion de remettre en valeur le vocabulaire traditionnel lémanique, trop souvent oublié au profit du vocabulaire de la plaisance, action, qui va dans le sens demandé côté UNESCO.

Descendues et inspectées avant d'être repeintes, les antennes ont été trouvées en très bon état et ont été remises en place pour une sixième saison.

En dépit de deux navigations annulées pour cause de mauvais temps, la saison a commencé. Elle s'annonce déjà bien remplie.

Le 26 mai, la Demoiselle retrouvait la Vaudoise à Vevey pour accompagner la parade de la CGN devant plus de dix mille personnes. A la parade comme si on y était !



La Galère la Liberté : où en est-elle ?



Le projet de remise en exploitation de la Galère Liberté est en marche. Outre les problèmes liés à la navigabilité du bateau qui font, d'ores et déjà, l'objet d'études et d'analyses, l'Association sous la présidence de Jean-Marc Lavanchy, a commandé plusieurs études, dont un business plan, une étude d'accessibilité et d'estimation des besoins en mobilité, ainsi qu'une étude portant sur l'intégration paysagère du ponton à Morges. L'ensemble de ces études sont dès lors en main du Comité qui en prépare la présentation aux Autorités compétentes morgiennes.

Par ailleurs, il s'agit de répondre aux sollicitations du SAN pour le maintien de l'autorisation de navigabilité du bateau. Comme on peut le constater, il reste encore beaucoup de travail, mais l'optimisme est de rigueur et la volonté privée ne demande qu'à être transférée aux organes politiques et administratifs.



Extrait d'étude d'accessibilité

La Neptune: Croisière des Patrons 2024, samedi 27 avril



La journée fut belle, par une météo de rêve. Elle a permis à un bon nombre de Patrons un échange d'expériences et de partage autour de leurs activités à bord de leur barque respective. La Croisière annuelle des Patrons est une occasion unique de mettre en exergue des thématiques communes, à l'instar des problèmes de formation des Patrons et des bateliers, de l'entretien et de la restauration des barques, des manifestations communes ou individuelles de la saison de navigation à venir. De plus, cette sortie a été l'occasion d'une superbe démonstration de virtuosité.



En effet, après avoir remonté le Petit Lac en tirant des bords, Yves de Sibenthal a ramené la Neptune, voiles en oreilles, jusqu'à son poste d'amarrage où il a accosté sous voile. Magnifique manœuvre.

Merci à la Neptune, à sa Fondation et à ses Patrons et Equipages de leur accueil.

La Vaudoise lance sa saison avec le traditionnel Branle-bas



La **Confrérie des Pirates d'Ouchy** marque traditionnellement le début de la saison de navigation par le Branle-bas qui a eu lieu le 4 mai dernier.

La journée a commencé par des ronds dans l'eau avec une Vaudoise sortie de son hivernage et prête pour la nouvelle saison.

Ce fut aussi l'occasion de mettre en perche le traditionnel tonnelet de cervoise.

Ensuite, le Branle-bas proprement dit, avait lieu à l'hôtel Royal Savoy, réunissant quelques 120 confrères et invités dont faisaient partie les représentants des autorités de la Ville de Lausanne et du Canton de Vaud.

Sur l'eau, la Vaudoise a d'ores et déjà réalisé une trentaine de sorties, dont celle toujours très particulière durant la Parade annuelle de la CGN. Cette année, elle était accompagnée de la Demoiselle pour cette rencontre inoubliable avec les « Belle Epoque » de la CGN.

Espérance III: prête pour une nouvelle saison de navigation



Après la pause hivernale, les sorties d'Espérance III se sont succédées pour permettre la formation des Patrons, des Boscós, de 40 équipiers et personnel de pont ainsi que la préparation de six candidats au permis PB.

Par ailleurs, les mois de d'hiver ont permis la rédaction du « Manuel du Batelier et livret de l'équipier ».

Le 15 avril, la saison de navigation a démarré avec un planning pour 2024 de 190 navigations prévues en espérant que la météo soit participative.

Le 24 avril, l'Association Espérance III tenait son Assemblée générale annuelle.

En termes de nouveautés pour la saison 2024, Espérance III proposera des navigations à thèmes telles les « Sorties inoubliables » prévues de Juin à fin Août, les vendredi soir de 18 à 20 heures. Ces sorties seront agrémentées par des artistes invités à bord - musique ou contes et légendes - avec un spectacle au milieu du lac au coucher du soleil. Des moments véritablement inoubliables.

Candidate à l'inscription au
Patrimoine immatériel de l'humanité de l'UNESCO

Que voguent

Les Voiles latines

www.avll.ch

Infos sur l'avancement du projet UNESCO...

Candidature de l'inscription de la navigation à voile latine et au tiers

Le 15 mai 2024, **Roland Grunder** Président de l'AVLL, **Eric Teyseire** Président du Comité suisse de la candidature de la voile latine à l'UNESCO, **Christian Reymond** membre du même Comité, ont rencontré **Ariane Devanthéry** responsable du patrimoine mobilier et immatériel au Service des affaires culturelles du Canton de Vaud et **Julien Vuilleumier**, collaborateur scientifique spécialiste en patrimoine culturel immatériel à l'Office fédéral de la culture (OFC).

La désignation de la candidature a changé. Elle englobe désormais, en plus de la voile latine, la voile au tiers.

La Croatie a pris le lead de cinq pays, l'Espagne, la France, l'Italie et la Suisse pour présenter la demande d'inscription au patrimoine immatériel de l'UNESCO en mars 2025. Après 18 mois d'examen, l'UNESCO rendra sa décision en décembre 2026. La Slovénie et la Grèce souhaitent rejoindre les pays déjà engagés, ce qui les mettrait au nombre de sept. L'Italie et la Slovénie ne sont pas encore absolument sûrs de participer.

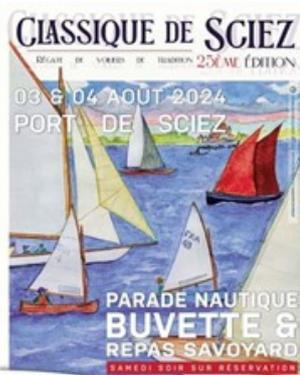
La Croatie organisera sur son sol une conférence réunissant les pays concernés en octobre. En conséquence, le projet de réunion en octobre à Évian sera programmé à une date ultérieure.

Une inscription au patrimoine immatériel de l'UNESCO soulève un intérêt énorme au niveau suisse et international. Elle constitue de fait une très importante protection de l'activité. En Suisse, elle permettrait d'obtenir une aide financière (jusqu'à 100'000 francs), à hauteur d'une mise à disposition d'une somme équivalente en fonds propres.

La Croatie a préparé le formulaire de dépôt de la candidature, auquel nous pouvons apporter les corrections que nous souhaitons d'ici fin juin 2024. Ensuite, il faudra compléter ce formulaire accompagné de photos et d'une vidéo, pour décembre 2024. Le dépôt de la candidature devrait être fait en mars 2025 pour une décision de l'UNESCO dans le courant de 2026.

Une campagne de lettres de soutien doit être organisée auprès des associations de voiles latines, des sociétés nautiques, des chantiers navals, des musées, des cantons, des communes, du Conseil du Léman et des particuliers. Ces lettres seront jointes au dossier de candidature à l'UNESCO de notre pays, afin de démontrer le grand attachement des Lémaniques à ses voiles latines.

La Régate du Centenaire à Sciez le Dimanche 4 août



Depuis plus de 20 ans La Classique de Sciez est le rassemblement incontournable des bateaux de tradition sur la rive française du Léman. La 25ème édition aura lieu les 3 et 4 août 2024, organisée par l'association l'Atelier des Voiles d'Antan du Léman.

C'est dans ce cadre que l'AVLL propose de disputer la Régate du Centenaire entre les barques membres de l'association, à savoir la Cochère Aurore, la Demoiselle, la Neptune et la Vaudoise. Les 4 bateaux seront réunis lors de ces joutes qui auront lieu le Dimanche 4 août prochain. Tout a été mis en œuvre par le comité d'organisation et celui de l'AVLL pour que la régata se déroule dans les meilleures conditions et qu'elle attire un très nombreux public sur les rives de Sciez. Le programme détaillé sera édité dans les semaines à venir.

L'AVLL sera présente avec le stand de promotion des barques et du projet d'inscription de la navigation à voile latine au patrimoine de l'UNESCO.

Les quatre barques qui seront
présentes à Sciez le 4 août.



L'Aurore



La Vaudoise



La Demoiselle



La Neptune



La Tradition de Morges avec la Vaudoise



C'est les **6 et 7 juillet** que se déroulera la 2ème édition de la Tradition de Morges. Un week-end de régates côtières dans la baie des Dieux (lestés et dériveurs à voile en bois, construits avant 1967 ou avec des plans d'avant 1967) mais pas que!

La Vaudoise sera présente. Elle fonctionnera comme bateau starter et sera à disposition des VIP.

A quai, il y aura un village *La Tradition* ouvert à toutes et à tous afin de permettre à chacun(e) de découvrir ces beaux bateaux et d'en apprendre un peu plus grâce aux expositions des chantiers navals du lac Léman, de photographes, du Musée du Léman. L'AVLL y aura son stand de présentation des barques à voiles latines. Sans oublier les stands nourriture et boisson, qui vous permettront de d'échanger entre amis autour d'un bon repas ou d'un verre le tout accompagné d'un groupe de musique dynamique durant tout le week-end.



Exposition Musée du Léman Nyon : « LA BARQUE EST BELLE »



La vie des bateliers au temps de la navigation à voile; un rendez-vous à ne pas manquer. Expo à voir du 26 avril au 31 décembre <https://museeduleman.ch/la-barque-est-belle-2/>

« **La barque est belle !** La vie des bateliers au temps des voiles latines », une salle d'exposition permanente dédiée à ces embarcations emblématiques et majestueuses qui ont sillonné le lac jusqu'au début du 20e siècle.

« La barque est belle ! » fait référence à une des nombreuses expressions du bord, signifiant que la barque est vide, déchargée.

Pendant plusieurs siècles, les barques à voiles latines ont sillonné le Léman pour transporter personnes et marchandises d'une rive à l'autre. Aboutissement d'une longue tradition de construction et de transport lacustre, elles illustrent l'ingéniosité et l'expérience des bateliers du lac. Avec leur désaffectation à l'aube de la deuxième guerre mondiale, c'est un symbole et une activité humaine en symbiose avec le lac qui ont disparu.

Aujourd'hui, l'entrée de la navigation à voiles latines au patrimoine suisse sur la liste des traditions vivantes est l'occasion de valoriser à nouveau ces embarcations traditionnelles. Le Musée du Léman les met en valeur en mettant l'accent sur la vie des bateliers. La nouvelle salle d'exposition propose une immersion dans l'ambiance du bord d'une barque à voiles latines. Elle a été configurée comme une cambuse de barque aménagée avec des objets de collection, tels qu'aménage-

ments de cuisine et vaisselle, lampes, feux et équipements de sécurité. Sur la table de la cambuse, un écran tactile permet d'accéder à de nombreux documents, photographies, plans, lettres de voitures*, manuscrits et extraits de films montrant la vie à bord. Un ensemble de modèles réduits de barques à voiles latines présente l'évolution de la construction de ces embarcations entre les 17e et 20e siècles, et un film contextualise la navigation traditionnelle sur le Léman.



Recherche de partenaires en vue de la candidature à l'UNESCO

En collaboration avec la **Société d'Histoire de l'Art en Suisse (SHAS)**, le livre « **Voiles latines du Léman du passé au renouveau** » est en voie de rédaction. Même si l'auteur travaille à titre bénévole, il n'en est pas de même pour ceux qui sont chargés de l'édition, de la promotion, de la diffusion, de la médiatisation de l'ouvrage qui touchera à la fois, sur le plan suisse et international, les membres de la SHAS ainsi qu'un large public, notamment des milieux de la voile et de la culture du Léman.

Pour réaliser notre projet, nous cherchons des partenaires et soutiens financiers, étatiques ou privés.

Toute participation à cette recherche nous serait précieuse. Faites connaître le projet et transmettez nous les potentiels intéressés auxquels nous pourrions faire parvenir un dossier complet de partenariat.

Contact: info@avll.ch

IMPRESSUM

AVLL- Association des Voiles Latines Lacustres
avll@bluewin.ch www.avll.ch

Agenda des manifestations 2024

Toutes les dates et manifestations peuvent être sujettes à modifications. La page événements du site internet dédié fait foi.

Date	Manifestation	Lieu	Participants
2024			
Mardi 26 mars au Lundi 1er avril	Escale à Sète 2024 voir www.escaleasete.com		
Jeudi 11 avril	Assemblée Générale ordinaire annuelle de l'AVLL	Saint-Gingolph	AVLL
Samedi 27 avril	Croisière des Patrons sur la Neptune	Genève	AVLL, La Neptune
Dimanche 26 mai	Parade CGN	Vevey/ La Tour-de-Peilz	
Sa 15-Di 16 juin	Bol d'Or Mirabeau 2024	Genève	La Vaudoise
22 juin	Marché franco-suisse , croisières publiques	St Gingolph	L'Aurore
6.-7 juillet	La Tradition de Morges : régates de bateaux anciens	Morges	La Vaudoise
13 juillet	Marché franco-suisse , croisières publiques	St Gingolph	L'Aurore
Sa 27-Di 28 juillet	Régate des Vieux Bateaux, La Tour-de-Peilz	La Tour-de-Peilz	AVLL, La Vaudoise
Di 4 août	Régate Classique de Sciez / Régate du Centenaire des Barques	Sciez	AVLL, toutes les barques
Sa 10 août	La Vogue du Haut Léman	Saint-Gingolph	
19-20 octobre	Rencontre internationale du modélisme naval , patrimoine maritime et lacustre	Evian-les-Bains	Programme en préparation
30 novembre, 17h00	Rencontre d'automne de l'AVLL	Lieu à définir	
2025			
Jeudi 27 mars	Assemblée générale ordinaire AVLL	St. Gingolph	
Date à définir Août	Fête et régates des vieux Canots	Rolle	
<i>Remarques:</i>	<i>Merci de nous faire parvenir les dates de manifestations auxquelles les Barques prennent part. Nous nous ferons un plaisir de les diffuser. Merci.</i>		

Devenez membre amis-soutien de l'AVLL

L'AVLL a créé une catégorie de **membres amis-soutien** de l'AVLL sans aucune condition préalable. Ces membres sont admis aux assemblées générales avec voix consultative et sont conviés aux manifestations auxquelles l'AVLL prend part ou organise. Ils reçoivent toutes les informations relatives à l'AVLL et ont accès à tous les vecteurs de communication de l'association, notamment au site Internet, ainsi qu'à la Lettre d'Information électronique.

La cotisation annuelle pour les membres amis-soutien est de **CHF 10.- (Euro 10.-)** laquelle est perçue immédiatement après l'Assemblée générale ordinaire du printemps. Bulletin d'inscription sur demande à info@avll.ch.

Actuellement votre adresse e-mail est enregistrée dans une base de données. Ces adresses ne sont utilisées que dans le cadre de l'envoi de la newsletter, nous ne les diffusons pas à d'autres organismes.

Si vous ne souhaitez pas recevoir cette lettre d'information de l'AVLL, signalez-le par e-mail à info@avll.ch

L'Aurore

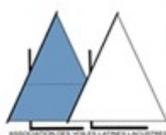
La Vaudoise

La Demoiselle

La Neptune

La Galère Liberté

L'Espérance III



Association des Voiles Latines Lacustres

info@avll.ch

www.avll.ch